

La rivista del dirigente sportivo  
**Sportivo**  
IBSSA official magazine

Inserto speciale n. 202



# European heart Cuore d'Europa

Press and  
Public Relation Department

via Mauro Macchi 28  
20124 Milano (Italy)  
tel +39-02-66714341  
fax +39-02-66713975  
e-mail: [ibssa@sportpromotion.it](mailto:ibssa@sportpromotion.it)

## 1st international security training course

The 1st Ibssa international special security training course will be organised between 25-29 September 2002 in Budapest/Hungary by Ibssa Headquarters with the support of the Hungarian National Police. This course will be held annually mainly in September.

The purpose of this special course is to bring the Ibssa members together from all around the world in order to change ideas, knowledge, to solve simulated "real world" self-defense scenarios so to test the skill and ability of the individual, and to learn other special things in connection with security.

### Instructors

- Prof. Giacomo Spartaco Bertoletti (Ita), Master Teacher of Self Defense and Martial Arts (Ju Jitsu), 1st Vice President of Ibssa, President of World Ju Jitsu Kobudo Organisation
- Dr. Rony Kluger (Isr), Master Teacher of Self Defense and Martial Arts (Krav Maga), General Secretary of Ibssa, Dean of International Budo Academy
- Mr. Roberto De Ronzi (Ita), Master Teacher of Driving, Tactical Self Defense & Combat Baton
- Mr. Roberto Gobbi (Ita), - Master Teacher of Shooting
- Dr. Miki Varga (Hun), Master Teacher of Bodyguarding

And other Instructors

During this course it will also be possible for Ibssa members to make registration and have Ibssa Instructor or Master Teacher Qualification, as Dr. Rony Kluger, Chairman of Education and Qualification Department, Prof. Giacomo Spartaco Bertoletti, Member of E&Q Department, and Dr. Miki Varga, Member of E&Q Department will be present at this event.

### Arrival:

25th September 2002 in the afternoon

### Equipment:

Ear-protector and glasses, waist belt, holster (identical side with the shooting hand), reserve magazine case

### Participation fee:

\$ 400.- / person

### Confirmation:

To the fax number below until 5th September 2002

The sum must be paid upon arrival. Please note that participation on the program is personal responsibility. All

## 1° Corso internazionale di formazione per la sicurezza

Il primo corso speciale di addestramento per la sicurezza a livello internazionale sarà organizzato dal 25 al 29 settembre a Budapest, Ungheria, dall'Ufficio centrale Ibssa, con il sostegno della Polizia nazionale ungherese. Questo corso si terrà ogni anno nel mese di settembre.

Lo scopo di questo corso speciale è quello di riunire i membri Ibssa provenienti da tutto il Mondo per uno scambio di opinioni, conoscenze, per risolvere finti scenari di difesa personale del "mondo reale" in modo da controllare la bravura e l'abilità dell'individuo e imparare altre speciali attività collegate alla sicurezza.

### Istruttori

- Giacomo Spartaco Bertoletti, Italia, istruttore master di difesa personale e arti marziali (ju jitsu), 1° vicepresidente dell'Ibssa, presidente dell'Organizzazione mondiale di ju jitsu e kobudo
- Rony Kluger, Israele, istruttore master di difesa personale e arti marziali (krav maga), segretario generale dell'Ibssa, decano dell'Accademia internazionale di budo
- Roberto De Ronzi, Italia, istruttore master di guida, autodifesa tattica e bastone da combattimento
- Roberto Gobbi, Italia, istruttore master di tiro
- Miki Varga, Ungheria, istruttore master di guardia del corpo

E altri istruttori  
Durante il corso sarà possibile per i membri dell'Ibssa iscriversi e ottenere la qualifica di istruttore o master, in quanto saranno presenti Rony Kluger, presidente del dipartimento di educazione e qualificazione, Giacomo Spartaco Bertoletti e Miki Varga, membri del suddetto dipartimento.

### Arrivo:

L'arrivo è fissato per il pomeriggio del 25 settembre

### Attrezzatura:

Occhiali e paraorecchi, cintura in vita, fondina (dallo stesso lato della mano che spara), fodero per il caricatore di riserva

### Quota di partecipazione

400 \$ a persona

### Conferma

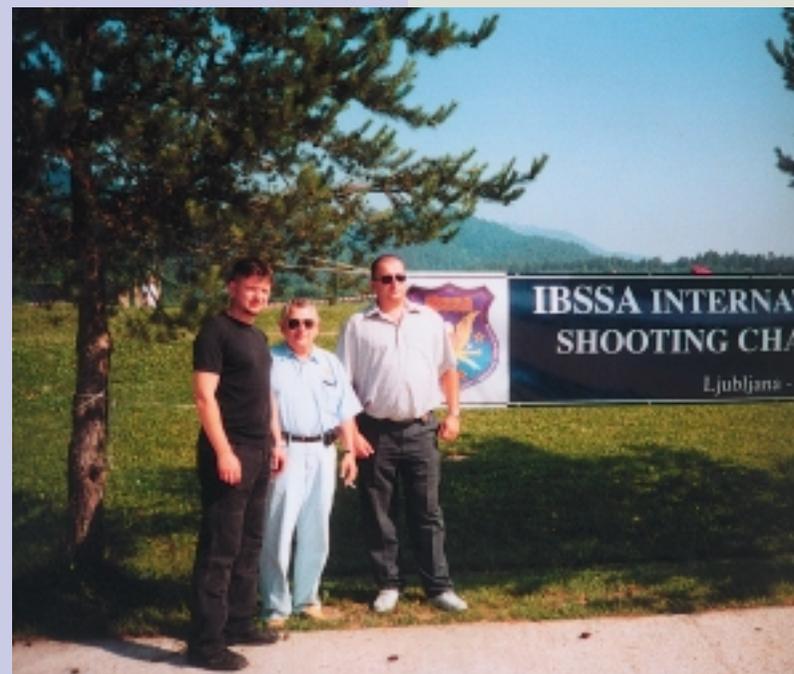
Deve pervenire entro il 5 settembre al numero di fax riportato più sotto  
Il pagamento deve essere effettuato al-

participants must carry valid accident insurance. Everybody must take his Social Insurance Card and Gun License with him/her.  
A certain number of guns will be available for those attendees, who are not able to bring their own shotgun to the country (due to legal difficulties). For them handguns and ammunitions will be handed during the course.  
For further information concerning hotel accommodation, detailed written material of the course, please do not hesitate to contact us.

Ms. Erika Macsári  
Ibssa Headquarters  
tel/fax +36-1-2141431  
cell +39-30-2215988  
e-mail: secretary@ibssa.org

## 1st international open shooting championships

Dr. George Popper, G.O.K.M. (Hun), Executive President of Ibssa was invited as honorary guest of the 1st Ibssa international open shooting championships by Mr. Bogdan Vukosavljevic (Svn),



From the left side: the organizer Bogdan Vukosavljevic, George Popper and Liviu Gorgonetu

l'arrivo. Si sottolinea che la partecipazione al programma è di responsabilità personale. Tutti i partecipanti devono portare valida assicurazione per infortuni. Ognuno deve avere con sé la propria tessera di assicurazione sociale e il porto d'armi.  
Un certo numero di pistole sarà disponibile per i partecipanti che non saranno in grado di portare le proprie armi in Ungheria (a causa di difficoltà legali). A loro verranno consegnate pistole e munizioni durante il corso.  
Per ulteriori informazioni riguardo alla sistemazione in albergo e materiale dettagliato del corso, non esitate a contattarci.

Erika Macsári  
QG Ibssa  
tel/fax +36-1-2141431  
cell +39-30-2215988  
e-mail: secretary@ibssa.org

## 1° Campionato internazionale di tiro

George Popper, G.O.K.M. (Ungheria), presidente esecutivo dell'Ibssa, è stato invitato da Bogdan Vukosavljevic (Slovenia), coordinatore internazionale Ibssa per le ex Repubbliche iugoslave e

Da sinistra: l'organizzatore Bogdan Vukosavljevic, George Popper e Liviu Gorgonetu

### Some moments of the 1st Shooting Championships in Slovenia



### Fasi del 1° Campionato di tiro in Slovenia



George Popper in the middle with some Ibssa members who took part in the Slovenian Championships

George Popper al centro con alcuni membri Ibssa intervenuti al Campionato sloveno

International Coordinator of Ibssa for Former Yugoslavian Republics and Country Representative of Ibssa for Slovenia. This successful and professional event was organised by Savoy Bodyguard Training Center — Ibssa Official Training Center in Slovenia — on the 15th June 2002, in Ljubljana-Slovenia with approximately 50 participants from 8 countries: Austria, Croatia, Hungary, Italy, Romania, Serbia,

delegato nazionale Ibssa per la Slovenia, come ospite onorario del primo Campionato internazionale open di tiro dell'Ibssa. Questo evento professionale e di successo è stato organizzato dal Centro di formazione per guardie del corpo Savoy — Centro ufficiale di addestramento dell'Ibssa in Slovenia — il 15 giugno a Lubiana-Slovenia con la partecipazione di circa 50 concorrenti provenienti da otto Paesi: Austria,



Slovenia and the Usa. The goal of this shooting championship was to bring the Ibssa members together and also the foreign participants to socialize and to know each other better, also to test the skill and ability of the competitors with solving simulated "real world" self-defence scenarios and of course to decide, who will be awarded the title of "The best shooter of 2002" in a certain category. The participants were divided by caliber of the gun (7.65, 9 mm, 45 Acp, Revolver), in open and Bodyguard division and they had to complete 8 stages according to Idpa Rules.

At 11.00 Dr. George Popper, welcomed the contestants, in a few words he introduced the goals and activities of Ibssa to the present contestants, wished everybody success and fair fights and finally opened the championship. Then Mr. Bogdan Vukosavljevic informed the participants about the rules and regulations of the championship. In spite of the hot weather everyone felt extremely well at the shooting ground. All contestants fulfilled the tasks successfully and the competition resulted in accident-free at 17.00.

**Chief referee:** Mr. Boro Licina (Svn), Shooting Instructor, Firearms Instructor of Smith & Wesson Academy

**Bodyguard division - 7.65 mm winner:** Mr. Gyula Sira (Hun), Director of Hüség 2000 Ltd.  
**second:** Mr. Boris Vukosavljevic (Svn), Instructor, Director of Savoy Security

Croazia, Ungheria, Italia, Romania, Serbia, Slovenia e Stati Uniti d'America.

Lo scopo che questo Campionato di tiro si prefiggeva era quello di radunare i membri Ibssa insieme ai partecipanti stranieri per socializzare e conoscersi meglio, oltre che per verificare la bravura e l'abilità dei competitori nella simulazione reale di scene con sagome mobili e, naturalmente, per decidere chi avrebbe ricevuto il titolo di "miglior tiratore del 2002" in una certa categoria. I partecipanti erano suddivisi secondo il calibro dell'arma (7.65, 9 mm, 45 Acp, revolver), in sezioni aperte e di guardia del corpo, e hanno dovuto portare a termine otto stadi in base alle regole Idpa.

Alle 11.00 George Popper ha dato il benvenuto ai concorrenti e ha presentato brevemente i fini e le attività dell'Ibssa ai partecipanti, augurando a tutti buona fortuna e di combattere lealmente, dando finalmente inizio al Campionato. Poi Bogdan Vukosavljevic ha informato i partecipanti delle regole e regolamenti del Campionato. Malgrado il caldo tutti si sentivano estremamente bene al campo di tiro. Ogni concorrente ha eseguito il proprio lavoro correttamente e il risultato della competizione è stato privo di incidenti sino alla fine, alle 17.00.

**Capo arbitro:** Boro Licina, Slovenia, istruttore di tiro, istruttore di armi da fuoco dell'Accademia Smith & Wesson  
**Guardia del corpo - 7.65 mm**

d.o.o. Ljubljana  
**third:** Mr. János Laub (Hun), General Manager of Controll & Bodyguard Team Ltd.

**Bodyguard division - 9 mm winner:** Mr. Chad Thompson (Usa), Unmik Police Special Operations, Regional Protection Unit  
**second:** Mr. Helmuth Hofbauer (Aut), Bodyguard  
**third:** Mr. Terry White (Usa), Unmik Police Special Operations, Regional Protection Unit

**Bodyguard division - 45 Acp winner:** Mr. Bogdan Vukosavljevic (Svn), Instructor, Director of Savoy Bodyguard Training Center  
**second:** Dr. Olivér L. Rózsa (Usa), Instructor, Owner of Protective Force Security Ltd.

The awards and diplomas were handed over to the winners by Dr. George Popper and Mr. Bogdan Vukosavljevic, Chief of the Organising Committee, International Coordinator of Ibssa for Former Yugoslavian Republics and Country Representative of Ibssa for Slovenia.

After this professional event an Ibssa Sayonara Party was organised for all contestants at the Escape Music Bar.

Ibssa HQ

**vincitore:** Gyula Sira, Ungheria, direttore della Hüség Ltd.

**secondo:** Boris Vukosavljevic, Slovenia, istruttore, direttore della Savoy Security d.o.o. Lubiana

**terzo:** János Laub, Ungheria, direttore generale della Controll & Bodyguard Team Ltd.

**Guardia del corpo - 9 mm vincitore:** Chad Thompson, Usa, operazioni di polizia speciale Unmik, Unità regionale di protezione

**secondo:** Helmuth Hofbauer, Austria, guardia del corpo  
**terzo:** Terry White, Usa, operazioni di polizia speciale Unmik, Unità regionale di protezione

**Guardia del corpo - 45 Acp vincitore:** Bogdan Vukosavljevic, Slovenia, istruttore, direttore del centro di formazione per guardie del corpo Savoy

**secondo:** Olivér L. Rózsa, Usa, istruttore, proprietario della Protective Force Security Ltd.

I vincitori hanno ricevuto i premi e i diplomi da George Popper e Bogdan Vukosavljevic, responsabile del Comitato organizzativo, coordinatore internazionale dell'Ibssa per le ex Repubbliche jugoslave e rappresentante nazionale dell'Ibssa per la Slovenia.

Al termine di questa manifestazione professionale è stato organizzato un Sayonara Party per tutti i concorrenti presso il Music Bar Escape.

QG Ibssa

## 3<sup>rd</sup> Wkc European championships

Dr. George Popper, G.O.K.M. (Hun), Executive President of Ibssa and Dr. Giacomo Spartaco Bertolotti, K.M. (Ita), 1<sup>st</sup> Vice President of Ibssa on the invitation of Dr. Fritz Wendland (Ger), President of World Karate Confederation (Wkc) participated as honorary guests at the 3<sup>rd</sup> Wkc European championship, that was held between 15-16 June 2002, in St. Pölten/Austria.

On this occasion the Executive President handed over an Ibssa commemorative plaque to Dr. Fritz Wendland — Honorary Founding Member of Ibssa — for his 60<sup>th</sup> birthday.

The 3<sup>rd</sup> Wkc European championships was a great success and a very high level event. Congratulation and special thanks to Dr. Fritz Wendland and to other Wkc leaders for the successful organisation.

Dr. George Popper invited the Wkc and its members to the 2<sup>nd</sup> Ibssa Martial Arts World Championships and Festival, which will be held between 14-18 November 2002 in Riga/Latvia.

## 3° Campionato europeo Wkc

George Popper, G.O.K.M. (Ungheria), presidente esecutivo dell'Ibssa e Giacomo Spartaco Bertolotti, K.M. (Italia), primo vicepresidente dell'Ibssa hanno partecipato come ospiti d'onore al terzo Campionato mondiale Wkc, che si è tenuto il 15-16 giugno a St. Pölten (Austria), su invito di Fritz Wendland (Germania), presidente della Confederazione mondiale di karate (Wkc).

Questa occasione ha permesso al presidente esecutivo di consegnare una targa commemorativa dell'Ibssa a Fritz Wendland — membro onorario fondatore dell'Ibssa — per il suo 60° compleanno.

Il 3° campionato europeo Wkc è stato un evento ben riuscito e di alto livello tecnico.

Congratulazioni e speciali ringraziamenti a Fritz Wendland e agli altri dirigenti Wkc per la perfetta organizzazione.

George Popper ha invitato la Confederazione mondiale di karate e i suoi membri al 2° Campionato e Festival mondiale di arti marziali, che avrà luogo dal 14 al 18 novembre 2002 a Riga (Lettonia).



Fritz Wendland, President Wkc, does the honours of the house in the town hall of S. Pölten



The big ones with the Executive President George Popper and the President of Wkc of Scotland, Ronnie Watt



On the highest step of the platform Paola Giuliano (Fesik Italy)

Sul gradino più alto del podio Paola Giuliano (Fesik Italia)

## Official Opening Ceremony of C-Nis

On behalf of the staff of the Center for Narcotics Information Support (C-Nis) I would like to express my thankfulness to the more than 65 people who attended this event at Budapest, Hungary. A special thank goes out to Dr. George Popper, Executive President of Ibssa, the respected foreign dignitaries and their guests, and not least to those men and women who support our goals, one common goal "the fight against illicit drugs".  
Edmond Burke, English politician and writer of eighteenth century, once said, "The only thing necessary for the triumph of evil, is for good men to do nothing". This is an expression I have chosen as words to live by. This quote was also the quote I chose to open the ceremony with. On May 24<sup>th</sup> 2002, 6000 hours had past since the tragic event on September 11, 2001. Mr. Tamás Harle, publisher of the book enti-

## Cerimonia ufficiale di apertura del C-Nis

A nome del personale del Centro per il sostegno dell'informazione della Narcotici (C-Nis) vorrei esprimere i miei ringraziamenti alle oltre 65 persone che



Department of the Ibssa. It will also house many other organizations and act as a hub as well as a bridge between Law Enforcement and Civilians. Again I wish to thank those who have supported us in the past, and emphasize the need for all those who can in any way take a part in the prevention and supply and demand reduction of drugs. Your hard work and devotion will not be left unsaid.

Johnny Maczko  
Director of Operations C-Nis  
Chairman of Narcotics Policy  
Department of Ibssa

l'espressione che ho scelto come guida nel corso della vita. Questa è anche la citazione con cui ho scelto di aprire la cerimonia il 24 maggio 2002, 6000 ore dopo il tragico evento dell'11 settembre 2001. Tamás Harle, editore del libro dal titolo "The Day of Terror", ha condotto una conferenza sull'evento e sui giorni che seguirono. Miklós Varga è stato ufficialmente nominato come direttore dell'amministrazione per l'organizzazione. La sua competenza nella direzione guiderà al successo futuro la nostra organizzazione. Questa data, sebbene un giorno come tanti per alcuni, rappresenta un inizio ufficiale per noi. Il C-Nis procede nell'affrontare nuove sfide e mantenere il suo stato nel Dipartimento dell'Ibssa. Sarà anche la sede di molte altre organizzazioni e funzionerà come fulcro e ponte tra l'applicazione della legge e i civili. Desidererei ringraziare ancora coloro che ci hanno sostenuto nel passato e sottolineare la necessità per tutti di partecipare alla prevenzione e alla riduzione di rifornimento e domanda di droghe. La vostra devozione e il vostro duro lavoro non passeranno sotto silenzio.

Johnny Maczko  
Direttore delle operazioni C-Nis  
Presidente del dipartimento narcotici dell'Ibssa

area is obvious", Nicovic said.

fia russa e italiana, interessate al controllo di questa area", ha affermato Nicovic.



Marko Nicovic, Vicepresident Ibssa

Marko Nicovic, vicepresidente Ibssa

## Marko Nicovic for "Blic"

Marko Nicovic, vice president of board of directors of International police association for fight against drugs, has granted to the daily Blic, on 4<sup>th</sup> July, the interview.

"Yugoslav organized crime is uniting and preparing strategy to oppose eventual future state attack on it. Reorganization of domestic criminals is developing through instructions of Russian and Italian mafia. According to these agreements, chief of Yugoslav mafia is going to be elected. Politicians, prosecutors, judges, Police and journalists will all find themselves under pressure for the attack of the criminals".  
According to Nicovic, eight chiefs of crime from Serbia and two from Montenegro are preparing infrastructure to oppose special police forces. Union of Serbian crime means union of organized crime in the whole Balkans.  
"The process initiated by Russian and Italian mafia. Their interest to control this

## Marko Nicovic a "Blic"

Marko Nicovic, vicepresidente del consiglio di amministrazione dell'associazione di polizia internazionale per la lotta contro la droga, ha rilasciato al quotidiano Blic di Belgrado, in data 4 luglio, la seguente intervista.

"Il crimine organizzato jugoslavo si allena e prepara una strategia per affrontare un eventuale attacco dello Stato. La riorganizzazione dei criminali nazionali si sta sviluppando attraverso le istruzioni della mafia russa e italiana. In base a questi accordi, verrà eletto il capo della mafia jugoslava. Politici, procuratori, giudici, polizia e giornalisti saranno sotto pressione per l'attacco dei criminali".  
Secondo Nicovic, otto capi del crimine provenienti dalla Serbia e due dal Montenegro stanno preparando infrastrutture da contrapporre alle forze speciali di polizia. Unione del crimine serbo vuol dire unione del crimine organizzato nell'intero territorio dei Balcani.  
"Il processo è stato intrapreso dalla ma-



Opening ceremony of the C-Nis Headquarters

itled "The Day of Terror", conducted a lecture on the event and the days that followed. Dr. Miklós Varga was officially announced as the Director of Administrations to the organization. His expertise in management will complement the future success of our organization. This date, although just another day for some, it is an official beginning for us. C-Nis progresses to take on new challenges and maintains its status of being the home for the Narcotics Policy

La cerimonia di apertura della sede del C-Nis

hanno preso parte a questo evento tenutosi a Budapest, Ungheria. Uno speciale grazie va a George Popper, presidente esecutivo dell'Ibssa, agli stimati dignitari stranieri e ai loro ospiti e anche ai signori e alle signore che hanno sostenuto il nostro fine comune: "La lotta contro le droghe illecite".  
Edmond Burke, politico e scrittore inglese del '700, ha detto "La sola cosa necessaria per il trionfo del male è che le persone buone non facciano niente". E'

## Visitors at the Ibssa HQ

Dr. George Popper, G.O.K.M., Executive President of Ibssa reported that there were some successful meetings and discussions with the following Ibssa members and invited guests:

- 1 Dom Lorenzo O.S.B. (Usa), Regent of the "Federation of Autonomous Priorities of the Sovereign Order of Saint John of Jerusalem, Knights of Malta" and the Orthodox Patriarch of New York
- Dott. Giuseppe Morabito (Ita),

## Ospiti alla sede Ibssa

George Popper, G.O.K.M., presidente esecutivo dell'Ibssa ha segnalato che si sono tenute nella sede Ibssa riunioni e discussioni importanti con i seguenti membri e ospiti:

- 1 Dom Lorenzo O.S.B., Usa, reggente della "Federazione dei Priorati Autonomi del Sovrano Ordine di San Giovanni di Gerusalemme, Cavalieri di Malta" e patriarca della Chiesa ortodossa di New York





**Giuseppe Morabito, guest of the Ibssa Headquarters**

**Giuseppe Morabito ospite alla sede Ibssa**

Chairman of Diplomatic Department of Ibssa  
Dom Lorenzo who was accompanied by Dott. Giuseppe Morabito, accepted the invitation to the Conferring Ceremony of Pro-Deo University in Budapest/Hungary. The visit was also used to attend the Opening Ceremony of C-Nis (Center for Narcotics information support) Office, that was set up by Narcotics Policy Department of Ibssa and Ineo.

**2**  
• Graf Julius Eugen von Strähle (Ger), Country Representative of Ibssa for Germany  
The aim of the visit was, that Graf Strähle reported on the establishment of Ibssa Germany. He provided information on the goals and future plans of this new Section of Ibssa.

**3**  
• Mr. Bogdan Vukosavljevic (Svn), International Coordinator of Ibssa for Fyr

• Giuseppe Morabito, Italia, presidente del Dipartimento diplomatico dell'Ibssa  
Dom Lorenzo accompagnato da Giuseppe Morabito, ha accettato l'invito alla cerimonia di conferimento dell'Università Pro-Deo a Budapest (Ungheria). Hanno approfittato della loro visita, per partecipare alla cerimonia di apertura dell'ufficio del C-Nis (Centro di informazioni narcotici), che è stato costituito dal Dipartimento narcotici dell'Ibssa e Ineo.

**2**  
• Graf Julius Eugen von Strähle, Germania, rappresentante dell'Ibssa per la Germania  
Scopo della sua visita è stata la relazione sulla creazione dell'Ibssa in Germania. Ha fornito informazioni sui fini e i piani futuri di questa nuova sezione Ibssa.

**3**  
• Bogdan Vukosavljevic, Slovenia, coordinatore internazionale Ibssa per le

Country Representative of Ibssa for Slovenia

• Mr. Mario Korelac (Cro), General Director of Divljak Korelac Zastita k.d.  
• Mr. Renato Zgrablic (Cro)  
Mr. Bogdan Vukosavljevic introduced the two Croatian men to the Executive President of Ibssa. Mr. Mario Korelac informed Dr. George Popper that they intend to join Ibssa and start many new activities in Croatia and they also wish to start international cooperation and participation in Ibssa projects. On this occasion — as the result of these fruitful negotiations — the Executive President appointed Mr. Mario Korelac to Country Representative of Ibssa for Croatia.

**4**  
• Mr. Victor Petoukhov (Rus), International Coordinator of Ibssa for Cis, Chairman of Fund Raising Department of Ibssa  
• Dr. Eriks Grinbergs (Lat), Chairman of Legal Department of Ibssa  
The purpose of the visit was to discuss the plans and goals of the newly established Fund Raising Department of Ibssa and also Mr. Petoukhov gave information about the situation in the Region and about the Office of Informatics in Moscow, which has just started its work.

**5**  
• Dr. Eric Van De Wall (Ned), Country Representative of Ibssa for the Netherlands, Chairman of Medical Department of Ibssa  
Dr. Wall provided information on the situation of the security field in the Netherlands. He also reported on the activities of the Medical Department.

**6**  
• Dr. Vladimir Vyskoc (Svk), Country Representative of Ibssa for Slovak Republic Member of Investigation Department of Ibssa  
• Mr. Stefan Matús (Svk), UN Office for Drug Control and Crime Prevention  
Dr. Vyskoc traveled to Budapest in order to attend the Opening Ceremony of C-Nis (Center for Narcotics information support) Office and was accompanied by Mr. Stefan Matús. Mr. Matús was also interested in the activities and work of Ibssa. The visit was also used to introduce the leaders of a new security company Patrol s.r.o. in Slovakia.

**7**  
**Members of Ibssa:**  
• Mr. István Németh (Hun)  
• Mr. Nándor Urbán (Yug)  
• Mr. István László (Hun)  
• Dr. Gábor Juhász (Hun)  
**Invited guests:**  
• Mr. Zorán Terzic (Yug), Representative of Mr. Berlusconi  
• Mr. Misovic Radmilo (Yug), Member of Yugoslavian Parliament, and of the Security Dept

ex-Repubbliche iugoslave, rappresentante dell'Ibssa per la Slovenia  
• Mario Korelac, Croazia, direttore generale della Divljak Korelac Zastita K.d.  
• Renato Zgrablic, Croazia  
Bogdan Vukosavljevic ha presentato i due signori croati al presidente esecutivo dell'Ibssa. Mario Korelac ha informato George Popper della loro intenzione di entrare a far parte dell'Ibssa e di iniziare nuove attività in Croazia, hanno anche espresso il desiderio di iniziare una cooperazione internazionale e di partecipare ai progetti Ibssa. Ciò ha portato il presidente esecutivo — come risultato di queste trattative positive — alla nomina di Mario Korelac come rappresentante Ibssa per la Croazia.

**4**  
• Victor Petoukhov, Russia, coordinatore internazionale dell'Ibssa per il Cis, presidente del Dipartimento per la crescita dei fondi dell'Ibssa  
• Eriks Grinbergs, Lettonia, presidente del Dipartimento legale dell'Ibssa  
La visita era finalizzata alla discussione dei programmi e delle mete del Dipartimento per la crescita dei fondi dell'Ibssa, che è stato recentemente costituito. Petoukhov ha parlato della situazione della regione e dell'ufficio di informatica a Mosca, che ha appena iniziato a operare.

**5**  
• Eric Van De Wall, Paesi Bassi, rappresentante per l'Ibssa dei Paesi Bassi, presidente del Dipartimento medico Ibssa  
Wall ha fornito informazioni sulla situazione del settore della sicurezza nei Paesi Bassi. Ha anche parlato delle attività del Dipartimento medico.

**6**  
• Vladimir Vyskoc, Slovacchia, rappresentante Ibssa per la Repubblica Slovacca, membro del Dipartimento di investigazione dell'Ibssa  
• Stefan Matús, Slovacchia, UN ufficio per il controllo della droga e la prevenzione del crimine  
Vyskoc è venuto a Budapest per partecipare alla Cerimonia di apertura dell'ufficio C-Nis (Centro per il sostegno all'informazione narcotici), accompagnato da Stefan Matús, anche lui interessato nelle attività e nel lavoro dell'Ibssa. Questa è stata anche l'occasione per presentare ai dirigenti la nuova compagnia di sicurezza Patrol s.r.o. in Slovacchia.

**7**  
**Membri dell'Ibssa:**  
• István Németh, Ungheria  
• Nándor Urbán, Iugoslavia  
• István László, Ungheria  
• Gábor Juhász, Ungheria  
**Ospiti invitati:**  
• Zorán Terzic, Iugoslavia, delegato di Berlusconi  
• Misovic Radmilo, Iugoslavia, membro

• Mr. Velibor Peulic (Srb), Representative of Board of Trade of the Bosnian-Serbian Republic  
• Mr. Obric Predrag (Yug), Head of the Belgrade Office  
• Mr. Zoran Popovic (Yug), Security expert  
Mr. István Németh — full member of Ibssa — organised the meeting with the presence of high-ranking officials in order to discuss the situation and all security related matters in Yugoslavia and in the Bosnian-Serbian Republic. He also provided information on the work and efforts for establishing and starting a fruitful cooperation between Ibssa and Yugoslavia. The Yugoslavian guests made a proposal to place at the Association's disposal an Office in Mexico City and Buenos Aires in order to operate Ibssa Offices, to organise training courses and to enlarge Ibssa in Latin-America.

**8**  
• Dr. Paul Höglund (Swe), Honorary Member of Ibssa Chairman of Quality Control Department of Ibssa  
The purpose of the visit was to discuss the plans and several matters of Ibssa International Sport Federation.

**9**  
• Mr. Vladimir Morozov (Rus), Regional Representative of Ibssa for Cis, Country Representative of Ibssa for Russia  
• Mr. Mikhail P. Cinjakin (Rus), Vice President of the Russian Judo Federation  
Mr. Vladimir Morozov reported on the situation in Russia and also gave information about the activities of the Ibssa Office in Moscow. He made a proposal for organizing the 3<sup>rd</sup> Ibssa World Martial Arts Festival in Moscow/Russia in the summer of 2003.

Ibssa HQ

## László Baráth in Gambia

Dr. László Baráth, K.M. — International Coordinator of Ibssa for Western Africa, Country Representative of Ibssa for Hungary and Owner of Védelem Holding Co. — gave a report on his second visit to Gambia (between 17-28 April 2002), to one of the smallest countries of West Africa near the Equator, but a country of utmost importance. Gambia is the entrance of West Africa, the biggest international harbour and

del Parlamento iugoslavo e del Dipartimento di sicurezza  
• Velibor Peulic, Serbia, delegato del Consiglio del commercio della Repubblica Serbo-Bosniaca  
• Obric Predrag, Iugoslavia, capo dell'ufficio di Belgrado  
• Zoran Popovic, Iugoslavia, esperto della sicurezza  
István Németh — socio con diritto di voto dell'Ibssa — ha organizzato l'incontro con la presenza di ufficiali di alto grado per discutere di tutte le questioni relative alla sicurezza e alla situazione in Iugoslavia e nella Repubblica Serbo-Bosniaca. Ha fornito informazioni sul lavoro e gli sforzi attuati per costituire e iniziare una cooperazione produttiva tra l'Ibssa e la Iugoslavia. Gli ospiti iugoslavi hanno proposto di mettere a disposizione dell'associazione una sede a Città del Messico e a Buenos Aires per l'apertura di uffici Ibssa, per organizzare corsi di formazione e diffondere l'Ibssa in America Latina.

**8**  
Paul Höglund, Svezia, membro onorario dell'Ibssa e presidente del Dipartimento di controllo qualità Ibssa. Scopo della visita: discutere dei progetti e di parecchie questioni della Federazione sportiva internazionale dell'Ibssa.

**9**  
• Vladimir Morozov, Russia, delegato regionale dell'Ibssa per il Cis, rappresentante Ibssa per la Russia  
• Mikhail P. Cinjakin, Russia, vicepresidente della Federazione russa di judo  
Vladimir Morozov ha raccontato la situazione in Russia e informato delle attività della sede Ibssa a Mosca. Ha proposto di organizzare il 3° Festival mondiale di arti marziali Ibssa a Mosca, Russia, nell'estate del 2003.

QG Ibssa

## László Baráth in Gambia

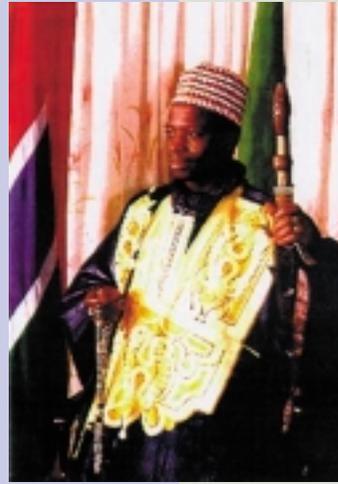
László Baráth, K.M. — coordinatore internazionale dell'Ibssa per l'Africa occidentale, rappresentante nazionale dell'Ibssa per l'Ungheria e proprietario della Védelem Holding Co. — ha fatto una cronaca sulla sua seconda visita in Gambia (avvenuta tra il 17 e il 28 aprile 2002), in uno dei più piccoli paesi dell'Africa occidentale vicino all'Equatore, ma di estrema importanza. Il Gambia rappresenta l'ingresso dell'Africa occidentale, il più grande



the attraction of 8 countries with approximately 150 million people. Dr. Baráth informed the Board of Directors of Ibssa, that during his stay there, he had meetings and discussions with the first leaders of the country (Ministers, Deputy-ministers). They took in the situation of Gambia thoroughly and also its possibilities. Dr. László Baráth had special negotiations with the leaders of the Prime Minister's Office, the National Police Department and of the National

**His Excellency President of Gambia, colonel (Rtd) Yahya A.J.J. Jammeh**

**Sua Eccellenza il presidente del Gambia, colonnello (Rtd) Yahya A.J.J. Jammeh**



porto internazionale e punto d'incontro di otto Nazioni con circa 150 milioni di persone. Baráth ha informato il Consiglio direttivo dell'Ibssa che durante il suo soggiorno in Gambia ha incontrato e discusso con i primi dirigenti del Paese (ministri e ministri-deputati). Hanno trattato a fondo la situazione del Gambia e anche le sue possibilità. László Baráth ha svolto speciali trattative con i dirigenti dell'ufficio del primo ministro, il dipartimento di poli-

Security Office as well. It is a great honour and also a high recognition for Ibssa, that Alh. Dr. Yahya A.J.J. Jammeh, President of the Republic of The Gambia and Honorary President of Ibssa for Western Africa — in order to start a mutual and fruitful cooperation with Ibssa — placed at the Association's disposal a territory in Gambia to operate an Ibssa Office and to organise training courses there. The President and the Minister of Foreign Affairs of Gambia gave Dr. Baráth a complimentary dinner, where they went through once more on the future plans and next steps.

Ibssa HQ

## Greece is starting up

The 1<sup>st</sup> Vice President, Dr. Gsb, was invited in Athlima for the works of the Pankration-Athlima, olympic sport from 648 b.C. to 698 a.C. and recognized in 1999 by the Hellenic Olympic Committee, where he met Dr. Paul Hoglund, chairman of Quality Control Department, leaving for Osaka (Japan) and Singapore where he will have some contacts also with our country representative and member of QC Department, M<sup>o</sup> Stephen Chee.

The will of setting in motion the Ibssa was born from the meeting, after that for longtime Mr. Nick A. Theophilopoulos has been an unproductive representative.

As a matter of fact some measures will be studied for:

- a) presenting officially the Ibssa in public, private and professional channels of security, with press conference with the presence of the Executive President, Dr. George Popper and the General Secretary Dr. Rony Kluger;
- b) demonstration from live of the concept of "Ibssa professional courses" with the international team that can give a precise interpretation of the high technical level achieved by Ibssa in the training and qualification of public and private cadres;
- c) from this first launch Mr. Nick A. Theophilopoulos will start a series of contacts in order to introduce us to the Olympic Games of 2004, also with Ibssa elements in the olympic security cadres.

A fact is that from the general ultra-conservatism, nowadays important doors are opening in the modern Hellas.

zia nazionale e anche dell'ufficio nazionale di sicurezza. E' un grande onore e anche un alto riconoscimento per l'Ibssa, che Alh. Yahya A.J.J. Jammeh, presidente della Repubblica del Gambia e presidente onorario dell'Ibssa per l'Africa occidentale — per iniziare una reciproca e produttiva cooperazione con l'Ibssa — abbia messo a disposizione dell'associazione un territorio in Gambia per aprire un ufficio Ibssa e per organizzare corsi di formazione. Il presidente e il ministro degli Affari esteri del Gambia hanno offerto a Baráth una cena, ulteriore occasione per rivedere i piani futuri e i prossimi passi.

Ibssa QG

## La Grecia si attiva

Il primo vicepresidente, dottor Gsb, ad Athlima, invitato per i lavori del Pankration-Athlima, sport olimpico dal 648 a.C. al 698 d.C. e riconosciuto nel 1999 dal Comitato olimpico ellenico, ha incontrato il dottor Paul Höglund (Svezia), capo del Dipartimento di controllo della qualità in partenza per Osaka (Giappone) e Singapore dove avrà contatti anche con in nostro rappresentante e membro del Dipartimento di controllo della qualità maestro Stephen Chee. Dalle riunioni è scaturita la volontà di mettere in movimento

### Acropolis – The temple of the Eretheo



### Acropoli - Il tempio dell'Eretteo



**The temple dedicated to Athens Parthenos**

**Il tempio dedicato ad Atena Parthenos**

canali pubblici, privati e professionali della sicurezza, con conferenza stampa alla presenza del presidente esecutivo, dottor George Popper e del segretario generale Rony Kluger;

b) dimostrazione dal vivo del concetto di "corsi professionali Ibssa" con il team internazionale che possa dare un'esatta interpretazione dell'alto livello tecnico raggiunto nell'Ibssa nella formazione e qualificazione dei quadri pubblici e privati della sicurezza;

c) da questo primo lancio Nick A. Theophilopoulos inizierà una serie di contatti per poterci presentare alla Olimpiade del 2004 anche con elementi Ibssa nei quadri della security olimpica.

Un dato è certo, dall'immobilismo generale, oggi si aprono porte importanti nel



**From the left side: Moosa Bakhshaei, Gsb and Siavash Motiei**

**Da sinistra: Moosa Bakhshaei, Gsb e Siavash Motiei**

l'Ibssa, dopo che per diverso tempo Nick A. Theophilopoulos è stato un delegato improduttivo. Di fatto verranno studiate delle misure per:

- a) presentare ufficialmente l'Ibssa nei



**László Baráth during the second visit to Gambia**

**László Baráth nel corso della sua seconda visita in Gambia**

In the same time the Iranian delegation of the Pankration Athlima Federation is very interested in examining "de visu" the courses organized in Budapest (25<sup>th</sup>-29<sup>th</sup> September) and in Italy, (in Milan, 4-5-6 October, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> level; in Potenza, 11-12-13 October, 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> level).

## News

The Gambian members of Ibssa have established and registered Ibssa Gambia as an official organisation. These members are the followings:

- Alh. Dr. Yahya A.J.J. Jammeh, Honorary President of Ibssa for Western Africa President of the Republic of The Gambia
  - Alh. Kebba S. Ceesay, President of the Gambian Section of Ibssa
  - Alh. Abdouliaj Kujabi, Co-President of the Gambian Section of Ibssa
  - Alh. Sainey B. Suso, Secretary of the Gambian Section of Ibssa
  - Alh. Foday Barry, Chief of Ibssa National Security Department of The Gambia
  - Dr. László Baráth, K.M., International Coordinator of Ibssa for Western Africa
- Ibssa Gambia follows the next goals**
- Start many new activities inclusive international cooperation and participation in Ibssa projects
  - The President of the Republic of The Gambia — in order to start mutual and fruitful cooperation with Ibssa — placed at the Association's disposal a territory in Gambia to operate an Ibssa Office and to organise training courses

Ibssa HQ

## Police officers course

Sunday, on 16<sup>th</sup> June, in Naples, at the martial arts hall of the Swimmingpool Scandone of Fuorigrotta, the personal defense course for the police officers "Minerva Project" was finished. At the presence of the Sankaku-Ryu Ju Jitsu teachers, with the wishes of the councillor to the Sport Dr. Giulia Parente — who has actively contributed to the realization of the project, placing the

quadro della moderna Ellade. Nello stesso tempo la delegazione iraniana della Federazione di Pankration-Athlima è molto interessata a visionare "de visu" i corsi previsti a Budapest (25-29 settembre) e in Italia (a Milano il 4-5-6 ottobre, corso di 2° e 3° livello; a Potenza l'11-12-13 ottobre, corso di 1° e 2° livello).

## Ultime notizie

I membri dell'Ibssa Gambia hanno costituito e registrato l'Ibssa Gambia come organizzazione ufficiale. I membri in questione sono:

- Yahya A.J.J. Jammeh, presidente onorario dell'Ibssa per l'Africa occidentale, presidente della Repubblica del Gambia
  - Kebba S. Ceesay, presidente della sezione del Gambia dell'Ibssa
  - Abdouliaj Kujabi, co-presidente della sezione del Gambia dell'Ibssa
  - Sainey B. Suso, segretario della sezione del Gambia dell'Ibssa
  - Foday Barry, capo del Dipartimento di sicurezza nazionale dell'Ibssa per il Gambia
  - László Baráth, K.M., coordinatore internazionale dell'Ibssa per l'Africa occidentale
- Gli scopi futuri intrapresi dall'Ibssa Gambia**
- Iniziare molte nuove attività compresa la cooperazione internazionale e la partecipazione ai progetti dell'Ibssa
  - Il presidente della Repubblica del Gambia — per iniziare una comune e produttiva cooperazione con l'Ibssa — ha messo a disposizione dell'associazione un territorio in Gambia per aprire un ufficio Ibssa e organizzare corsi di formazione.

QG Ibssa

## Corso per agenti di Polizia municipale

Domenica 16 giugno, a Napoli, presso la sala arti marziali della Piscina Scandone di Fuorigrotta, si è concluso il corso di difesa personale per gli agenti di Polizia municipale "Progetto Minerva". Alla presenza dei docenti della Sankaku-Ryu Ju-Jitsu, con gli auguri dell'assessore allo Sport dottoressa Giulia Parente — la quale ha contribuito attiva-

### Master Massimo Curti Giardina with some new graduates



### Il maestro Massimo Curti Giardina con alcuni neo diplomati



rooms of the sports complex of Fuorigrotta at the Sjs Italy disposal — the certificates have been handed over to the participants.

They learnt through the academic instructors Cristiano Curti Giardina and Rosario Castronovo the basic principles of ju-jitsu and its application to the personal defense as well as the necessary rules to know, in order to put under arrest with blocking, handcuffing and transportation of a possible criminal. "Minerva project" was advertised also by the Association III Millennium (Security and mobility) and by the Snavu (National union of local Police) to whom the Sankaku-Ryu Ju-Jitsu gives his thanks for the care of this event. The project, that involved mainly the last 500 Police officers hired by the town council of Naples last year, permitted them to obtain the basic knowledge necessary to be able to dispatch with more safety their task around the

mente alla realizzazione del progetto nel mettere a disposizione della Sjs Italia i locali dell'impianto sportivo di Fuorigrotta — sono stati consegnati gli attestati ai partecipanti. Questi mediante gli istruttori accademici Cristiano Curti Giardina e Rosario Castronovo hanno appreso i rudimenti del ju-jitsu e la sua applicazione alla difesa personale nonché le necessarie regole da conoscere per effettuare un arresto con bloccaggio, ammanettamento e trasporto di un eventuale malvivente. Il "Progetto Minerva" è stato pubblicizzato anche dall'Associazione III Millennio (Sicurezza e Mobilità) e dallo "Snavu" (Sindacato nazionale polizia locale) al quale la Sankaku-Ryu Ju-Jitsu invia i suoi ringraziamenti per l'impegno profuso per tale iniziativa. Il progetto, che coinvolgeva principalmente gli ultimi 500 agenti di Polizia municipale assunti dal Comune di Napoli lo scorso anno, dava modo a

### Some moments of the course for Police town officers

### Fasi del corso per agenti di polizia municipale

Parthenopean streets.

The same project will be again proposed next year for the remaining officers. Our organization hopes that other members of the town council of Naples could be sensitive to this kind of initiatives, because the whole course was organized, except the intervention of Dr Giulia Parente, exclusively with funds of the Sankaku-Ryu Ju-Jitsu Italy.

**For further information:** Sankaku-Ryu Ju-Jitsu Italy, via Epomeo 523, 80126 Naples, Italy, phone +39-081-7674909, website: [www.sankakuryujj.it](http://www.sankakuryujj.it), e-mail: [sankakuryu@hotmail.com](mailto:sankakuryu@hotmail.com).

Domenico Ventola  
National President Sjs

questi ultimi di ottenere le conoscenze di base necessarie per poter espletare con maggior sicurezza il loro compito per le strade partenopee. Un pari progetto, verrà nuovamente proposto nel prossimo anno per i restanti agenti. La nostra organizzazione si augura che altri componenti del Consiglio comunale di Napoli possano essere sensibili a tale iniziativa, in quanto l'intero corso, salvo l'intervento della dottoressa Giulia Parente, è stato realizzato esclusivamente con fondi della Sankaku-Ryu Ju-Jitsu Italia.

**Per informazioni:** Sankaku-Ryu Ju-Jitsu Italia, via Epomeo 523, 80126 Napoli, Italia, tel 081-7674909, sito: [www.sankakuryujj.it](http://www.sankakuryujj.it), e-mail: [sankakuryu@hotmail.com](mailto:sankakuryu@hotmail.com).

Domenico Ventola  
presidente nazionale Sjs



## Master basic tactical baton

Sensei Roberto De Ronzi, master teacher tactical baton, has run the first tonfa course at the dojo Team Shotokan Karate of Voghera.

The course has been organized by master Gianni Montesanti and Gianfranco Camerini, and has obtained a great success and participation, thanks to the skill of Roberto De Ronzi, who has gained the esteem and the attention of all attendees with his charisma.

At the end of the course, the attendees have received a certificate issued by Ibssa (International bodyguard and security services association) and the promise of master Roberto De Ronzi of further tactical baton and krav maga stages.

### The participants to the basic tactical baton Master

### I partecipanti al Master basic tactical baton



## Master basic tactical baton

Sensei Roberto De Ronzi, master teacher tactical baton, ha tenuto il primo corso di tonfa presso la palestra Team Shotokan Karate di Voghera.

Organizzato dal maestro Gianni Montesanti e Gianfranco Camerini, il corso ha ottenuto un notevole indice di successo e partecipazione, grazie alla bravura di Roberto De Ronzi, il quale, con il suo carisma, ha conquistato la stima e l'attenzione di tutti i partecipanti.

Al termine del corso, i partecipanti, hanno ricevuto un attestato rilasciato dall'Ibssa (International bodyguard & security services association) e la promessa del maestro Roberto De Ronzi di ulteriori stage di tactical baton e krav maga.

### I partecipanti

Giovanni Montesanti, Gianfranco Camerini, Gianfranco D'Assisi, Luisa Varutti, Elena Fabbro, Gianfranco Rossi, Ejjlali Mitaki, Pietro Di Iorio, Fabio Cribellati, Maurizio Ghiringhelli, Giovanni Ranzini, Marco Frate, Franco Mamoli, Carmelo Papa

## Ibssa course 1<sup>st</sup> level

The first Ibssa training course for security operators of 1<sup>st</sup> level held in Potenza came to an end. From 5<sup>th</sup> to 7<sup>th</sup> July the Lucan chief town gave hospitality to the master teachers of the association for an activity of three unforgettable days.

Eighteen students led by the instructor Enrico Rosa, organiser of the event, as well as representative Ibssa for the region of Basilicata, concluded the course with more than positive results.

Master teachers have severely tested the technical-athletic qualities, as well as the motivations of the participants, that changed from one lesson of personal defense of Gsb and the fascinating Veronique to one of safe driving with Roberto De Ronzi, best teacher 2001.

In the morning everybody was ready at 7.00am for the healthy and hard session of athletic preparation, then breakfast... and again practical-technical lessons until 1.00pm, time for the deserved refreshment with the typical specialties of the Lucan cuisine.

Background of this 1<sup>st</sup> course held in Basilicata was the sports camp "Alfredo Viviani" that the Commune of Potenza has placed at the disposal of the organizer Rosa for carrying out the lessons. So Friday 5<sup>th</sup> July and Saturday 6<sup>th</sup> July passed.

On 7<sup>th</sup> July the team moved to Bari for the shooting training, where the participants have been put in the wise hands of Roberto Gobbi, master teacher of shooting and fire fighting, who could verify the self-control skills of the students as well as their mastery in handling the gun.

Outstanding mark of this long weekend was the harmony that was originated inside the group and in particular the cheerfulness of the participants that were able to make the lessons very pleasant, slackening the tensions that naturally are created in these occasions.

We can be satisfied if we think that this was the first time that a highly qualified course for "security operators" was organized in the region of Basilicata.

Actually, the participants have the possibility to create their own work and to propose themselves in the security field with professionalism and preparation at maximum levels, adapting themselves to a work market that requires flexibility and ability of inventing new jobs

The instructor Enrico Rosa is already working for organizing the course of 2<sup>nd</sup> level that will be held always in Potenza during the second weekend of

## Corso Ibssa 1° livello

Si è concluso a Potenza il primo corso di formazione per operatori di sicurezza 1° livello dell'Ibssa. Dal 5 al 7 luglio il capoluogo lucano ha ospitato i ma-

**From the left: Gsb, Vito Simmi, regional coordinator for Puglia, Giacinto Piccininni and Veronique Santarossa, teacher of first aid**



Bari- Students during the shooting lesson Bari - Allievi alla fase di tiro

October, without forgetting that fast driving and self defence masters are being prepared.

So Basilicata puts forward as candidate to become the point of reference and coordination for Ibssa activity in South Italy.

A warm thank from all the participants to the master teachers who tolerated patiently their disruptive niceness.

Enrico Rosa

**Da sinistra: Gsb, Vito Simmi, coordinatore regionale Puglia, Giacinto Piccininni e Veronique Santarossa, docente di primo soccorso**

ster teachers dell'associazione per una tre giorni davvero indimenticabile.

Ben diciotto allievi guidati dall'istruttore Enrico Rosa, organizzatore dell'evento, nonché referente Ibssa per la regione Basilicata, hanno concluso il corso con risultati più che positivi.

I master teachers hanno severamente messo alla prova le qualità tecnico-athletiche nonché quelle motivazionali dei partecipanti che sono passati da una lezione di difesa personale con Gsb e l'affascinante Veronique a una di guida sicura con il best teacher 2001 Roberto De Ronzi.

La mattina pronti alle 7,00 per una sana quanto dura seduta di preparazione atletica poi colazione... e ancora lezioni tecniche pratiche fino alle ore 13 per il meritato ristoro con le specialità tipiche della cucina lucana.

Cornice di questo 1° corso tenutosi in Basilicata è stato il campo sportivo "Alfredo Viviani" che il comune di Potenza ha messo interamente a disposizione dell'organizzatore Rosa per lo svolgimento delle lezioni.

Sono trascorsi così venerdì 5 e sabato 6 luglio.

Il giorno 7 la carovana si è spostata a Bari per la training di tiro, dove i partecipanti sono stati messi nelle sapienti mani di Roberto Gobbi, il master teacher di tiro e combattimento a fuoco, che ha potuto verificare le capacità di autocontrollo degli allievi nonché la loro padronanza nel maneggio della pistola.

Nota dominante di questo week-end lungo è stata l'armonia creata all'interno dell'intero gruppo e in particolare la simpatia dei corsisti che sono riusciti a rendere le lezioni particolarmente piacevoli allentando le tensioni che naturalmente si creano in queste circostanze.

Per essere la prima volta che nella regione Basilicata si è organizzato un corso altamente qualificato per "operatore della sicurezza" si può essere soddisfatti.

In effetti adeguandosi perfettamente a un mercato del lavoro che chiede flessibilità e capacità di inventarsi nuove professioni ecco che i corsisti hanno ora la possibilità di crearsi un proprio lavoro e di proporsi nel settore specifico della sicurezza con professionalità e preparazione ai massimi livelli.

L'istruttore Enrico Rosa già si sta mettendo al lavoro per organizzare il corso di 2° livello che si terrà sempre a Potenza nel secondo week-end del mese di ottobre, senza dimenticare che sono già in cantiere un master di guida veloce e uno di difesa personale.

La Basilicata si candida, dunque, a di-



## I partecipanti

Antonio Moscarelli, Luigi Fortiguerra, Salvatore Giovanni, Rosario Calocero, Giuseppe Tiralongo, Rocco La Sala, Vincenzo Caniano, Ferdinando Carlone, Rocco Priore, Giuseppe

Santarsiero, Nazareno Biancone, Fabio Lorusso, Gaetano Orlando, Gerardo Pippa, Donato Ferri, Antonio Carmine Onorato, Angelo Postiglione, Daniele Corona, Giacinto Piccininni, Nicola D'Oronzo, Gianni De Carlo

### *The participants to the course of 1st level after the delivery of diplomas*

### **I partecipanti al corso di 1° livello dopo la consegna dei diplomi**

venire il punto di riferimento e di coordinamento dell'attività dell'Ibssa per il Meridione d'Italia.

Un caloroso grazie da parte di tutti i corsisti va sicuramente ai *master teachers* che hanno avuto la pazienza di sopportare la loro dirompente simpatia.

Enrico Rosa



**Course teachers – From the left: Gsb, Roberto Gobbi, Enrico Rosa (the organizer), Roberto De Ronzi and Veronique Santarossa**

**I docenti del corso - Da sinistra: Gsb, Roberto Gobbi, Enrico Rosa (organizzatore), Roberto De Ronzi e Veronique Santarossa**

## *Ibssa Italy calendar*

- 4<sup>th</sup>-5<sup>th</sup>-6<sup>th</sup> October, Milan - Training course of Security Operator 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> level. For information secretary's office, Via Mauro Macchi 28, 20124 Milano, phone 0039-02-66714341, fax 0039-02-66713975, e-mail: [ibssa@sportpromotion.it](mailto:ibssa@sportpromotion.it); courses office, Corso Mentana 21, 16128 Genova, phone 0039-010-5954782, e-mail: [ibsa.italia@libero.it](mailto:ibsa.italia@libero.it)
- 11<sup>th</sup>-12<sup>th</sup>-13<sup>th</sup> October, Potenza - Training course of Security Operator of 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> level. Infoline: Enrico Rosa, phone 0039-338-4120018

## Calendario Ibssa Italia

- 4-5-6 ottobre, Milano - corso di formazione per operatore della sicurezza di 1°, 2° e 3° livello. Per informazioni segreteria, via Mauro Macchi 28, 20124 Milano, tel 02-66714341, fax 02-66713975, e-mail: [ibssa@sportpromotion.it](mailto:ibssa@sportpromotion.it); ufficio corsi, corso Mentana 21, 16128 Genova, tel 010-5954782, e-mail: [ibsa.italia@libero.it](mailto:ibsa.italia@libero.it)
- 11-12-13 ottobre, Potenza - corso di formazione per operatore della sicurezza di 1° e 2° livello. Per informazioni: Enrico Rosa, tel 338-4120018

Editrice: Sport Promotion - Sportivo - Via M. Macchi 28 - 20124 Milano

Supplemento alla rivista mensile "Sportivo" n. 9 - Anno ventunesimo - Settembre 2002 - Sped. Abb. Post. 45% - Art. 2 Comma 20/b L. 662/96 Filiale di Milano - Volume 232 - Registrazione n. 440/82 del Tribunale di Milano del 20/11/82 - Iscritta al registro nazionale della stampa al n. 01468 vol. 15 foglio 537 del 16/2/85. Direttore responsabile Giacomo Spartaco Bertoletti.